



日銀、金融緩和強化見送り 追加措置「前向き」強調

【共同】日銀は30日、金融政策決定会合を開き、金融緩和を維持した。強化策は見送ったが、黒田東彦総裁は会合後の記者会見で、物価上昇の勢いが弱まる場合は「ちゅうちよく追加的な金融緩和措置を講じる」と表明し、金融政策の指針にも明記したことで、日銀の姿勢は「従来よりも緩和に前向きになった」と強調した。米国の31日に利下げを決める公算が大きいことをにらみ、円高ドル安を避けるため、市場をけん制する狙いがある。



日銀の黒田総裁。金融政策決定会合後に記者会見する日銀の黒田総裁。30日午後、日銀本店(共同)

日銀は引き続き短期金利をマイナス0.1%と、長期金利は0%程度に抑えるが、黒田氏は追加的な手段はいくつもあると述べ、政策の手続きを慎重に検討する。追加緩和の利権が悪化するなどの副作用に配慮するなどの理由として、短期金利の引き下げは「現時点では見送りたい」と述べた。一方、米国の中央銀行に当てる連邦準備制度理事の任期は31日に満了する。米国の中央銀行に当てる連邦準備制度理事の任期は31日に満了する。米国の中央銀行に当てる連邦準備制度理事の任期は31日に満了する。

福島第2原発廃炉が確定 核燃料貯蔵施設も了承

【共同】福島県の内堀雅雄知事は30日、東京電力の小早川智明社長と県庁で面会し、東電が表明した福島第2原発(同県楢葉町、富岡町)全4基の廃炉と、富岡町に核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。福島県は「核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。福島県は「核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。」

【共同】福島県の内堀雅雄知事は30日、東京電力の小早川智明社長と県庁で面会し、東電が表明した福島第2原発(同県楢葉町、富岡町)全4基の廃炉と、富岡町に核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。福島県は「核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。」

女性就業者初の3千万人超 人手不足背景に正社員増加

【共同】総務省が30日に発表した6月の就業人口は9月にも利下げに踏み切った。日銀の次の一手に市場は注目している。女性就業者は初めて3千万人を突破した。人手不足背景に正社員増加。女性就業者は初めて3千万人を突破した。人手不足背景に正社員増加。

平均寿命、最高更新 女性87.32歳、世界2位

【共同】2018年の日本人の平均寿命は女性が87.32歳、男性が81.25歳となり、ともに過去最高を更新した。世界2位の平均寿命は、女性が87.32歳、男性が81.25歳となり、ともに過去最高を更新した。世界2位の平均寿命は、女性が87.32歳、男性が81.25歳となり、ともに過去最高を更新した。

日産連合が3位に転落 首位VW、2位トヨタ

【共同】2019年上半期(1~6月)の自動車販売台数が30日発表された。日産連合は3位に転落し、首位はVW、2位はトヨタとなった。日産連合は3位に転落し、首位はVW、2位はトヨタとなった。

16歳ゲームに賞金3億円 世界大会、ゴルフより高額

【ニューヨーク共同】米ニューヨークで26日、16歳未満の青少年を対象とした「16歳未満の世界大会」が開催された。賞金はゴルフより高額で、3億円に達した。16歳未満の世界大会、賞金3億円。ゴルフより高額。

世界遺産候補に縄文遺跡群 21年登録へ文化審議

【共同】国の文化審議会は30日、2021年の世界遺産候補に縄文遺跡群を選定することを決定した。21年登録へ文化審議。世界遺産候補に縄文遺跡群。21年登録へ文化審議。

火星移住想定 日米実習へ

【共同】人工の海など地球の生態系が再現できる火星移住を想定し、日米両国が火星移住実習を行う。火星移住想定、日米実習へ。人工の海など地球の生態系が再現できる火星移住を想定し、日米両国が火星移住実習を行う。

日韓交流事業を中止 山口市と松江市

【共同】8月に予定されていた山口市と松江市間の日韓交流事業を中止する。日韓交流事業を中止。山口市と松江市。

知事「県外搬出が大前提」 核燃料貯蔵施設も了承

【共同】福島県の内堀雅雄知事は30日、東京電力の小早川智明社長と県庁で面会し、東電が表明した福島第2原発(同県楢葉町、富岡町)全4基の廃炉と、富岡町に核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。福島県は「核燃料の貯蔵施設を敷地内に新設することを了承した。」

Advertisement for TUNIBRATRAVEL, featuring a cityscape and text about travel services.

Advertisement for Japão Tradicional 2019, featuring a traditional Japanese building and text about a travel package.

Advertisement for ALFAINTER TURISMO, featuring a traditional Japanese building and text about travel services.

調印文書を史料館に寄贈 聖州・三重県姉妹提携46周年



式典の様子

聖州と三重県の姉妹提携46周年を記念し、7月3日に聖市のブラジル日本文化福祉協会ビルで

式典が執り行われた。式典には姉妹提携調印当時の州知事のラウド・ナテル氏、当時の聖市長の故ミゲル・コロソノ氏の息子、エドゥアルド氏、また三重県人文化振興協会の下川孝会長、下本八郎元聖州議、石川レナト文協会長らが出席。この式典を機に、姉妹提携調印の際に作成された証書が、文協の日本移民史料館に寄贈された。聖州と三重県の姉妹提携調印がされたのは1973年11月7日。当時、三重県知事は故田川亮三氏、三重県人会の会長は故川村久賀須氏が務めていた。姉妹提携が実現

サンパウロ日本人学校が寄付 44回目、日系福祉団体に



日本人学校の生徒の保護者と接協、福祉団体関係者ら

には下本氏が尽力。提携「サンパウロ日本人学校」を記念して、聖市リベル(曾川和郎校長)が「愛の募金活動」で父親から募った金品を、日系福祉団体に寄付した。6月25日に、聖市のサンパウロ日本人学校本部の駐車場で贈呈式が行われ、各団体の代表者が出席した。

同校による寄付は、PTA(保護者と教職員)の「社会奉仕部」が毎年実施。今年で44回目。高齢者福祉施設「蕨の園」、希望の家福祉協会の「社会福祉法人」(西村鉄雄会長)の会員ら約50人が参列した。法要は聖田玄徳導師の下、しめやかに、読経の後に参列者もまじって真言宗の御詠歌の合唱や、写経を行った。法要には笠戸丸移民最

佛教会が開拓先亡者法要

ロンドリーナ西本願寺(大沼ニートン会長)は「日本移民開拓先亡者慰霊法要」を6月16日午後、パラナ州ロンドリーナ市の同寺にて執り行った。法要にはロンドリーナ熊本地人会(西村鉄雄会長)の会員ら約50人が参列した。法要は聖田玄徳導師の下、しめやかに、読経の後に参列者もまじって真言宗の御詠歌の合唱や、写経を行った。法要には笠戸丸移民最

達の日々日本を感じ、安心して暮らせるのは、皆が苦勞と長い時間をかけて日系社会を築いてくれたおかげです」と挨拶を述べた。秘田清七接協副会長は「心温まる寄贈を誠にありがとうございました」と感謝の意を示した。ミさんの子孫も出席。同市から百キロ離れたマウア・ダ・セーラ市からも上村勇之さん、平山ベードロさんが姿を見せた。

城間和枝琉舞道場創立25周年並びに 第4回発表会の写真グラフィ



「月下の戯れ」で男女の恋を演じた金城会主(右)、仲村会主



城間氏と比嘉ミエコさんによる男女の踊り「うちくみ白傘」



高齢者全員で踊った「沖繩音頭」「めんそれ沖繩」



プログラムを企画した教師らによる「松竹梅」



道場の若手生徒らで踊った「四つ竹」



可愛い子供たちによる「谷茶前」



幼い頃から道場に違い活躍する池原徹さんの「高平良万才」



法要の参列者

永久保存版
四季折々の富士山
をご家庭で!
ポルトガル語翻訳付き

限定50冊!
特価
R\$ 150

空から見た
美しき富士山

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ◆郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマジ、高野書店でどうぞ

●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマジ竹内書店 11-3104-3399 ●高野書店 11-3209-3313

セットで
お得
キャンペーン

『日本文化』5巻まで同時購入で
195レアルが160レアルに
35%割引!!

ニッケイ新聞で大好評連載中の「国際派日本人要請講座」を中心に
日本独自の文化や歴史を
日ポ両語で紹介!

日本文化1 R\$35,00 日本文化2 R\$40,00 日本文化3 R\$40,00 日本文化4 R\$40,00 日本文化5 R\$40,00

ニッケイ新聞大人気シリーズ!プレゼントにも!

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ☎(11-3340-6060)。日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!
●太陽堂 (11-3208-6588) ●フォノマジ竹内書店 (11-3104-3399) ●高野書店 (11-3209-3313) ●UMANTYU SHOP - SANTO ANDRE (11-4472-4532)

世界記録持つ「ホワイトジャック」 佐野医師、USPで専門家に講演

「私の手術は血が出ない」「死体の手術をしていくようだ」と言われる。脳神経外科医の権威にして、ホワイトジャックの異名を持つ佐野公俊医師は、自らの手術についてそう説明した。医療機器の輸入・販売を行うパナメディカルシステム(板垣勝秀社長)とサンパウロ総合大学(USP)は、今月12、13両日に、第一回「ブラジル-日本脳血管シンポジウム」を同大学医学部講堂で開催。藤田保健衛生大学客員教授の佐野医師は、伯人の脳神経外科医師らに講義を行った。講演前に来社した佐野医師は、今回で3

回目の来伯。世界脳神経外科連盟の血管障害部門委員長を務める、その道の権威だ。板垣社長は「佐野先生の講演は、2日間の時点で120名の申込みが寄せられた」と語り、伯人からの関心の高さを伺わせる。

1ミリに8針縫う『無血手術』

「佐野先生が専門とするのは脳動脈瘤の手術。これは脳の血管にできる小さな瘤だが、小さく薄いので、脳動脈瘤の手術は4000例行つた」という。「年間1000例ほどやると40年経つた計算。手術の補助も合わせたら1万例は超える」とも語る。単なる事のように述べる。だが、実際は直径1ミリの場所を0.1〜0.2ミリおき、約8針も縫うという超高難度手術だ。肉眼では見えないため、顕微鏡を使って手術する。「0.1ミリの血管を切る。一回の血がさらに血を呼ぶ。だから全く無血の

「コーデイ共同」第2次大戦中に日系米国人が「敵性外国人」として収容された米西部ワイオミング州のハートマウンテン強制収容所の近くにある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「今はずっとカテーテルを入れようとするが、多くは眼下の出血の場合は再発が多いので、一度カテーテルを入れた人の手術は難しくなる。だから世界中の国で技術の啓蒙活動をしていく」と語った。

名画友の会鑑賞会10、24日

サンパウロ名画友の会(Sigueira Campos, 134, Liberdade)は、24日午後12時半から、聖トリニダード区のブラジル日系熟年クラブが10レアル、非会員が

「総領事館が出張サービス」

8月24日(土)、パラナ州ロンドリーナ市のパラナ州文化連合会(Rua Paranaquã, 1782, Londrina)に、午後1時半〜5時までの出張業務は次の通り。

「名画友の会鑑賞会10、24日」

12レアル。五十嵐代表によれば「非会員や初めての方も大歓迎」とのこと。集合は午後12時15分、上映前には作品の紹介を行う。上映予定は以下の通り。

「名画友の会鑑賞会10、24日」

12レアル。五十嵐代表によれば「非会員や初めての方も大歓迎」とのこと。集合は午後12時15分、上映前には作品の紹介を行う。上映予定は以下の通り。

PERFUMARIA TAKEO

化粧品専門 たけお店

二九四一九三三

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします

Fazemos Aposentadoria

Fones: 3208-7803 / 3341-7308

琉球舞道場創立25周年 城間和枝



出演者らが集合し記念撮影

「皆で沖縄を忘れずに、これからも琉球舞踊を踊りたい」と、大盛況の公演後、興奮冷めやらぬ様子で玉城流玉扇会城間和枝琉球舞道場の代表・城間和枝氏(80、大宜味村)が語った。今年21日午後2時から「道場創立25周年並びに第4回発表会(玉城流玉扇会ブラジル支部創立35周年)」(上原テリオ実行委員長)が沖縄県人会本部大サロンドで開催された。母県からも2人の会主がお祝いに駆けつけ、700人以上が来場して立見客も出るほど会場が埋め尽くされた。

700人來場、立見客が続出

琉球舞踊を修行しウチナーンチのアイデンティティや沖縄の伝統芸能の奥深さを再認識したと聞いている。城間氏の苦難の人生に言及。

「次の世代に継承していく決意を表現するべく本日の舞台を迎えたことと感無量でございます」とその功績を讃えた。

城間氏は、同発表会が開催できることに謝辞を述べ「これから育つ若い子供たちは、沖縄グチも知らないけれど、琉球舞踊に誇りを持ち、次世代の後継者として育成に励む生徒達が生まれれば」と今後への期待感を語った。

三代目家元の玉城氏、金城氏、仲村会長の3人へ感謝状が贈呈され、会場の熱気が高まったところでドン、ドンと太鼓が鳴り響いた。幕が開く

同発表会では、393歳までの約100人の門下生が出演。さらに沖縄県から玉城流玉扇会、希友会の金城順子会主と、玉城流玉扇会、生咲の祝辞を金城会主が代読した。玉城氏は「ボリビアからブラジルに移住した当時は日夜慣れない

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

kenko hirose

健康食品

プロポリス・アガリクス専門店

Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo

Tel: (11) 3271-5608

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

「歴史を繰り返すな」

ある町「コーデイ」で26日、日系人団体が当時の苦難を振り返りながら語り継ぎ、歴史を繰り返すな

seo grão de arroz não morre

日本人殖民の一世紀に 記録と取材で迫る

特別価格 R\$50

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

VENDA em BANCA

TUNIBRATRIVEL 70
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXII - Nº 5294

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 31 DE JULHO DE 2019

R\$ 4,00

原監督が通算千勝、球団3人目

巨人・山口が7連勝、自己タイ11勝

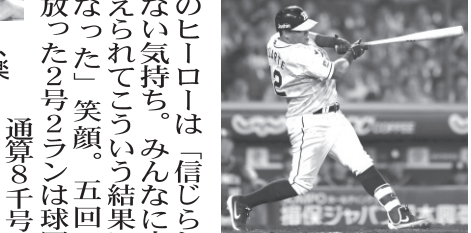
阪神・ソラーテ2発、サヨナラ弾



通算千勝を達成し、観客と万歳三唱する巨人・原監督。来日初登板先発の阪神・ソラーテは、連勝が9で止まった。



6勝目を挙げポーズをとるDeNA・上茶谷。横浜（共同）



9回阪神無死一塁、ソラーテの逆転放球で勝利を手にした巨人・山口久広（共同）

【共同】巨人の原監督が球団史上13人目となる監督通算千勝に到達した。それでも浸るには早いかの間に「勝負というものは自分の中で新鮮だ。あしたまたどうやって勝つか、そのことだけに集中したい」と平然と語った。

先発の山口が7連勝で自己最多に並ぶ11勝目をマークした。

広島、連勝9で止まる

【共同】巨人の原監督が球団史上13人目となる監督通算千勝に到達した。それでも浸るには早いかの間に「勝負というものは自分の中で新鮮だ。あしたまたどうやって勝つか、そのことだけに集中したい」と平然と語った。

先発の山口が7連勝で自己最多に並ぶ11勝目をマークした。

広島、連勝9で止まる

チーム	勝	敗	分	率
巨人	10	7	17	.588
阪神	9	8	17	.529
DeNA	8	9	17	.471
ソフトバンク	7	10	17	.412
ロッテ	6	11	17	.353
オリックス	5	12	17	.294
西武	4	13	17	.235
楽天	3	14	17	.176

八村、渡辺雄ら16人を発表

バスケット男子W杯代表候補

【共同】日本バスケットボール協会は30日、中国で8月31日から始まる男子ワールドカップ（W杯）の日本代表候補16人を発表し、米プロNBAのドラフト1巡目指名を受けた八村（ウイザーズ）と昨季日本人2人目のNBA選手となった渡辺雄（フリズリーズ）、身長210センチのファジール（川崎）の「ビッグスリー」がそろって名を連ねた。

東京郊外で記者会見した八村は「いい選手ばかりで、チームに入れるのは光栄。楽しみ」とほほ笑んだ。渡辺雄は「日本代表を盛り上げていきたい」と意気込んだ。代表候補中に右手を骨折した富樫（千葉）は外れた。チームは31日から名古屋市内で強化合宿を行い、最終的に12人に絞る。W杯では1次リーグE組でトルコ、チェコ、米国と戦う。ラマス監督は「僕がやるのが責任。頼りにする選手になりた



バスケットボール男子W杯の日本代表候補に選ばれ、撮影に応じる八村（8）、渡辺雄（12）ら。30日、東京都港区（共同）

【共同】日本バスケットボール協会が29日、東京都内で開かれた女子日本代表「なでしこジャパン」の高倉麻子監督（51）に来年のアジア五輪の指揮を任せる方針を固めたことが関係者の話で分かった。2大会ぶりの優勝を狙った今年のワールドカップ（W杯）は16強止まりだった。

福島県出身で元代表選手の高倉監督は、リオデジャネイロ五輪出場を逃した佐々木則夫前監督の後を受けて、2016年のアジア五輪の指揮を任された。W杯は苦戦したが、アジア五輪で健闘したことや、金メダルを目指す。

【共同】世界バドミントン連盟は30日付の発表で、新女子シングルスで最上位だった山口茜（再春館製薬所）が戴冠（台湾）を抜き、1位に返り咲いた。山口は21日、オーストラリアで開かれた世界選手権で2連覇を果たしていた。

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORA JORNALISTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telephone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkei.shimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

高倉監督、東京五輪も指揮

女子委員会が方針固める

【共同】日本バスケットボール協会が29日、東京都内で開かれた女子日本代表「なでしこジャパン」の高倉麻子監督（51）に来年のアジア五輪の指揮を任せる方針を固めたことが関係者の話で分かった。2大会ぶりの優勝を狙った今年のワールドカップ（W杯）は16強止まりだった。

福島県出身で元代表選手の高倉監督は、リオデジャネイロ五輪出場を逃した佐々木則夫前監督の後を受けて、2016年のアジア五輪の指揮を任された。W杯は苦戦したが、アジア五輪で健闘したことや、金メダルを目指す。

山口が1位返り咲き

バド、世界ランキング

【共同】世界バドミントン連盟は30日付の発表で、新女子シングルスで最上位だった山口茜（再春館製薬所）が戴冠（台湾）を抜き、1位に返り咲いた。山口は21日、オーストラリアで開かれた世界選手権で2連覇を果たしていた。

米大リーグ

前田6失点、8敗目

【共同】米大リーグは29日、各地で行われ、ドジャースの前田はデンバーでのロッキーズ戦に先発し、4回0/3を7安打、6失点（自責点5）、5三振2四球で8敗目（7勝）を喫した。試合は1-9だった。試合後の大谷はエンゼルスの大谷は

日本代表に橋崎智、野中ら

クライミング世界選手権

【共同】日本山岳・スポーツクライミング協会が30日、世界選手権（8月11日開幕、東京都八王子市）に臨む日本代表を発表し、2020年東京五輪代表入りを目指す選手の名簿を発表した。代表には、男子の橋崎智（TDA）や女子の野中（Mau）や女子の野中（Mau）が入り、複合JC4位

鳴門、宇和島東が出場切符

49代表校が出そろおう

【共同】第101回全国高校野球選手権大会（8月6日開幕、甲子園）への出場を懸けた地方大会は30日、2大会で決勝が行われ、鳴門（徳島）、宇和島東（愛媛）が出場を決め、49代表校が出そろった。8月3日に組み合わせ抽選会が行われる。

デービーインパクトが死ぬ

無敗で3冠空飛ぶ馬

【共同】2005年に無敗の三冠馬となるなど中央競馬のGIで史上最多タイの7勝を挙げ、その快走ぶりから「空を飛ぶ馬」と呼ばれた名馬デービーインパクトが30日早朝、死んだ。17歳だった。

★バス旅行パック・日本語添乗員同行★

70分 (SP)

発: 8月27日 (火)
帰: 8月30日 (金)

⇒バスでの移動、宿泊(3泊)、全食付き (HOTEL FAZENDA AREIA QUE CANTA 泊)
⇒Recanto das Cachoeiras 訪問 (滝や川など自然公園散策)
⇒町散策他
⇒Parque Aventura 訪問

R\$ 1.820,00
ダブルルーム使用、お一人様料金

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO
CONSULTE-NOS
VISTO/KOSSEKIRAIL PASS PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ

SERVICE GLOBAL TURISMO
www.serviceglobal.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3271-3189 (日本語対応)
(11) 3207-6433